

# ISO 20486:2017-12 (E)

## Non-destructive testing - Leak testing - Calibration of reference leaks for gases

---

| <b>Contents</b> |   | <b>Page</b> |
|-----------------|---|-------------|
| Foreword .....  |   | v           |
| <b>1</b>        | <b>Scope .....</b>  | <b>1</b>    |
| <b>2</b>        | <b>Normative references .....</b>                         | <b>2</b>    |
| <b>3</b>        | <b>Terms and definitions .....</b>                        | <b>2</b>    |
| <b>4</b>        | <b>Nominal leakage rates .....</b>                        | <b>3</b>    |
| <b>5</b>        | <b>Classification of leaks .....</b>                      | <b>3</b>    |
| 5.1             | Permeation leak .....                                     | 3           |
| 5.2             | Conductance leaks .....                                   | 3           |
| 5.2.1           | Capillary leak .....                                      | 3           |
| 5.2.2           | Aperture leak (orifice) .....                             | 4           |
| 5.2.3           | Compressed powder leak .....                              | 4           |
| <b>6</b>        | <b>Calibration by comparison .....</b>                    | <b>4</b>    |
| 6.1             | Methods A, As, B and Bs .....                             | 4           |
| 6.2             | Applicability of comparison methods .....                 | 4           |
| 6.3             | Preparation of leaks and apparatus .....                  | 5           |
| 6.3.1           | Leak detector .....                                       | 5           |
| 6.3.2           | Connection to the leak detector .....                     | 5           |
| 6.3.3           | Temperature accommodation .....                           | 7           |
| 6.4             | Measurement .....   | 7           |
| 6.4.1           | Set-up .....  | 7           |
| 6.4.2           | General measurement sequence .....                        | 7           |
| 6.5             | Evaluation for methods A, As, B and Bs (Comparison) ..... | 8           |
| 6.5.1           | Determination of leakage rate .....                       | 8           |
| 6.5.2           | Influence factors to measurement uncertainty .....        | 9           |
| <b>7</b>        | <b>Volumetric calibration .....</b>                       | <b>10</b>   |
| 7.1             | Direct flow (Method C) .....                              | 10          |
| 7.1.1           | General .....   | 10          |
| 7.1.2           | Equipment .....   | 10          |
| 7.1.3           | Preparation of leaks and apparatus .....                  | 10          |
| 7.1.4           | Measurement .....   | 11          |
| 7.1.5           | Evaluation for Method C (direct flow measurement) .....   | 13          |
| 7.2             | Leak measurement under water (Method D) .....             | 14          |
| 7.2.1           | General .....   | 14          |
| 7.2.2           | Equipment .....   | 14          |
| 7.2.3           | Preparation of leaks and apparatus .....                  | 14          |
| 7.2.4           | Measurement .....   | 15          |
| 7.2.5           | Evaluation for Method D .....                             | 16          |
| 7.2.6           | Influence factors to measurement uncertainty .....        | 17          |
| 7.3             | Calibration by (volumetric) gas meter (Method E) .....    | 17          |
| 7.3.1           | General .....   | 17          |
| 7.3.2           | Equipment .....   | 18          |
| 7.3.3           | Preparation of leaks and apparatus .....                  | 18          |
| 7.3.4           | Measurement .....   | 18          |
| 7.3.5           | Evaluation for Method E (gas meter) .....                 | 18          |
| 7.3.6           | Influence factors to measurement uncertainty .....        | 19          |

|                       |   |    |
|-----------------------|---|----|
| 7.4                   | Calibration by pressure change in a known volume (Method F) .....                       | 19 |
| 7.4.1                 | General .....   | 19 |
| 7.4.2                 | Preparation of leaks and apparatus .....  | 20 |
| 7.4.3                 | Measurement .....   | 22 |
| 7.4.4                 | Special situation in vacuum chambers .....  | 23 |
| 7.4.5                 | Evaluation for Method F (pressure change) .....   | 25 |
| 7.4.6                 | Influence factors to measurement uncertainty .....                                      | 25 |
| 7.5                   | Calibration by volume change at constant pressure (Method G) .....                      | 26 |
| 7.5.1                 | Equipment .....   | 26 |
| 7.5.2                 | Preparation of leaks and apparatus .....  | 26 |
| 7.5.3                 | Measurement .....   | 26 |
| 7.5.4                 | Evaluation for Method G (volume change at constant pressure) .....                      | 27 |
| 8                     | General influences .....  | 28 |
| 9                     | Report .....  | 28 |
| 10                    | Labelling of reference leaks .....  | 29 |
| 11                    | Handling of reference leaks .....   | 29 |
| 11.1                  | General .....   | 29 |
| 11.2                  | Permeation leaks (normally with reservoir fitted the leak outlet) .....                 | 29 |
| 11.3                  | Conductance leaks (normally without reservoir) .....                                    | 29 |
| Annex A (informative) | Calculation of leakage rate decrease due to tracer gas depletion in the reservoir ..... | 30 |
| Bibliography          | .....   | 32 |